

# BodenKunstSchätze

Looking for landart-works

## Orte

Die für die Kunstwerke vorgesehenen Ort verteilen sich in den beiden Regionen Nette-Innerste (zwei Flüsse) und Leinebergland im Landkreis Hildesheim.

Künstler können sich für bestimmte Orte bewerben, müssen aber nicht. Sollten mehrere interessante Konzepte für denselben Ort vorliegen suchen wir nach Alternativen.

## Sites

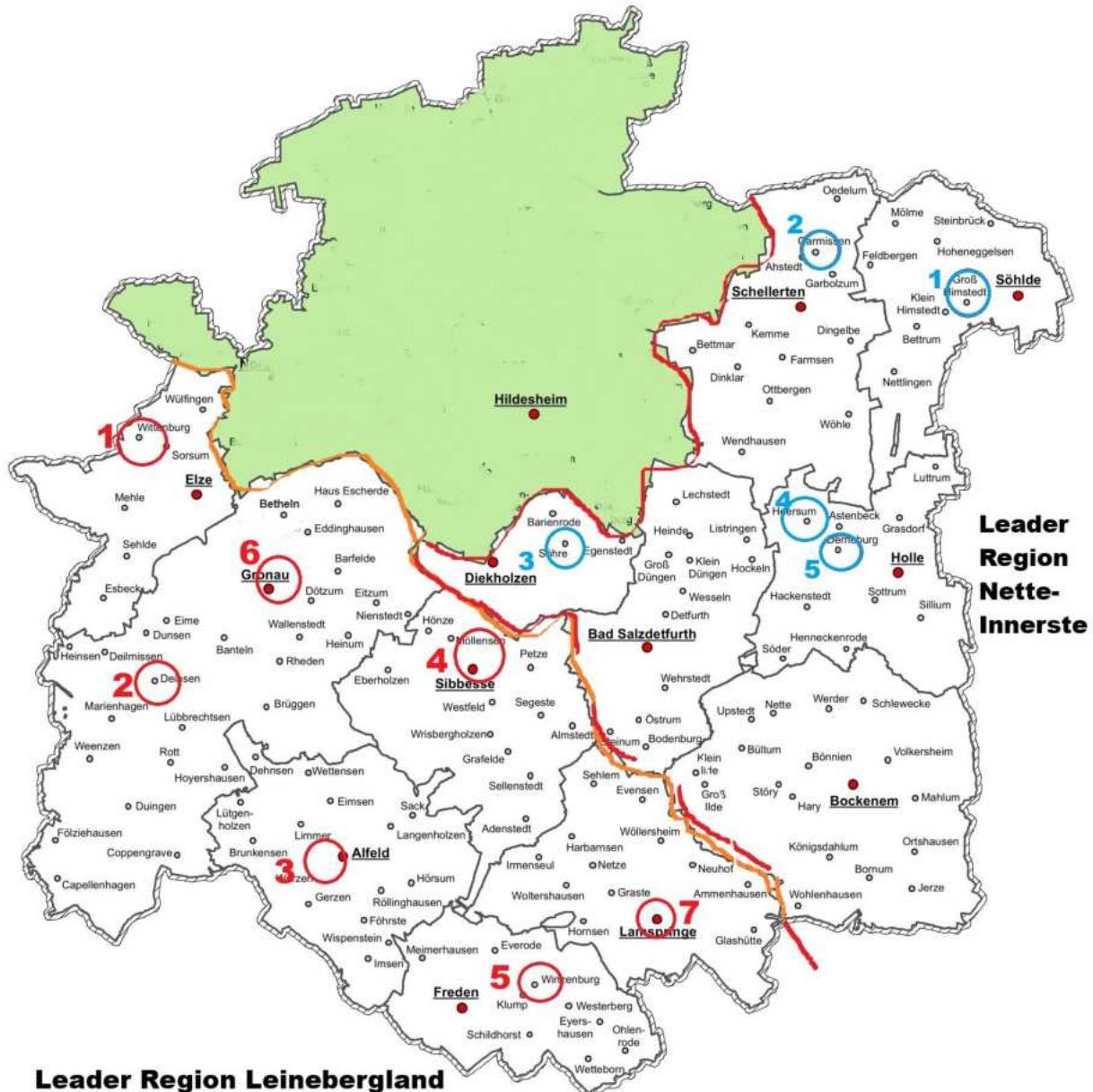
The sites for the artworks are divided in the regions 'Nette-Innerste' (two small rivers) and 'Leinebergland' (Leine is also a river) in the rural district of Hildesheim, Northern Germany. Artists can apply for a special place, but they don't must. If there will be more than one interesting concept for the same place we will look for an alternative.

Les lieux pour les œuvres sont divisés dans les deux régions 'Nette-Innerste' (deux rivières) et 'Leinebergland' (Leine est une rivière aussi) dans l'arrondissement de Hildesheim/Allemagne du Nord.

Les artistes peuvent postuler pour un lieu, mais ce n'est pas obligatoire. Si il y aura plus de concepts intéressants pour le même site, nous chercherons une alternative.

# Landkreis Hildesheim

## District Hildesheim



## 1 Wittenburger Kirche, Church of Wittenburg, Eglise de Wittenburg

Die Wittenburger Kirche liegt auf einer Anhöhe und ist Rest einer größeren Klosteranlage. In der Kirche finden Kunstausstellungen und auch noch Gottesdienste statt. Die für eine Landart-Arbeit vorgesehene Fläche liegt auf der Südseite der Kirche, die dort keine Fenster hat.

Es befinden sich einige Obstbäume auf der Wiese. Kurz unter der Grasnarbe befindet sich der felsige Untergrund (Kalkstein)

The church is situated on a hill and it's the remnant of a bigger monastary. The chuch is a place for art exhibition and still for church services. The place for a landart work is at the south side of the church where it has no window. There are some fruit trees and not very deep under the grass begins the rocky ground (limestone).

L'église, située sur une colline, est le vestige d'un monastère plus vaste. Elle abrite des expositions d'art et accueille encore aujourd'hui des offices religieux. Une œuvre d'art se trouve du côté sud, sans fenêtre. On y trouve quelques arbres fruitiers et, peu profondément sous l'herbe, commence le sol rocailloux (calcaire).

[Wittenburger Kirche - Die Wittenburger Kirche](#)

52.141646      9.076207





## **2 Wiese oberhalb von Deinsen, Meadow above the village Deinsen, Prairie au-dessus de village Deinsen**

Die ca. 150 m lange Wiese liegt an der Westseite eines Höhenzuges (Külf) oberhalb des Dorfes Deinsen.

Oberhalb der Wiese gibt es einen Wald.

Die Wiese ist über einen Feldweg erreichbar. Etwas unterhalb gibt es Stationen zum Bodenprofil.

The meadow is about 150 m long and is situated at the western slope of a long wooded mountain (Külf). The meadow is accessible via a field path. A little further down, there are soil profile stations.

La prairie d'environ 150 m de long se trouve sur le côté ouest de un longue montagne (Külf) au-dessus du village de Deinsen. Il y a une forêt au dessus de la prairie.

Le pré est accessible par un chemin de campagne. Un peu plus bas, il y a des stations pour le profil du sol.

52.025753 9.718574





### 3 Wahrberg

Der Wahrberg ist ein Hügel bei Alfeld oberhalb des Leinetals. Von hier aus gibt es einen schönen Blick in die Landschaft. Auf dem Hügel sind Wiesen und ein Stück Wald. Er ist ein beliebtes Ausflugsziel. Alfeld ist eine kleine Industriestadt.

The Wahrberg is a hill near Alfeld above the Leine Valley. From here, there are beautiful views of the landscape. The hill is surrounded by meadows and a patch of forest. It's a popular tourist destination. Alfeld is a small industrial town.

Le Wahrberg est une colline près d'Alfeld au-dessus de la vallée de la Leine. D'ici, on a une belle vue sur le paysage. Sur la colline, il y a des prairies et un morceau de forêt. C'est une destination touristique populaire. Alfeld est une petite ville industrielle.

51.97970096220473

9.809423461500057

H 251 m





## 4 a,b,c Sibbesse

Sibbesse ist ein Ort südwestlich von Hildesheim unterhalb des Hildesheimer Waldes. Es gibt hier eine große Wiese (a) in einer Kehre außerhalb des Ortes. Auf der Wiese sind kleine Bäume gepflanzt, die dort bleiben sollen. Ansonsten ist fast alles möglich. Wegen der Erreichbarkeit ist der Ort eher für Künstler/innen mit eigenem Auto erreichbar.

Eine weitere große Wiese befindet sich etwas abseits der Straße (Rt Diekholzen) an der ICE- Trasse. Auch hier ist ein etgenenes Auto von Vorteil. Sie ist aber auch zu Fuß oder mit dem Fahrrad von Sibbesse erreichbar (ca. 2 km) (b)

Direkt am Ort befindet sich ein Wasserauffangbecken, in dem sich aber nur nach viel Regen Wasser befindet. Es ist ansonsten begehbar. Es ist von Bäumen umgeben. Im Becken stehen zwei Erlen. (c)

Sibbesse is a town southwest of Hildesheim, below the Hildesheim Forest. There's a large meadow (a) in a bend outside the town. Small trees have been planted on the meadow and are intended to remain there. Otherwise, almost anything is possible. Due to its accessibility, the town is more suitable for artists with their own cars.

Another large meadow is located a little off the road (Rt Diekholzen) along the ICE train line. A private car is also advantageous here. However, it can also be reached on foot or by bike from Sibbesse (approx. 2 km). (b)

There is a water catchment basin right next to the village, but it only contains water after heavy rain. Otherwise, it is accessible. It is surrounded by trees. There are two alder trees in the basin. (c)

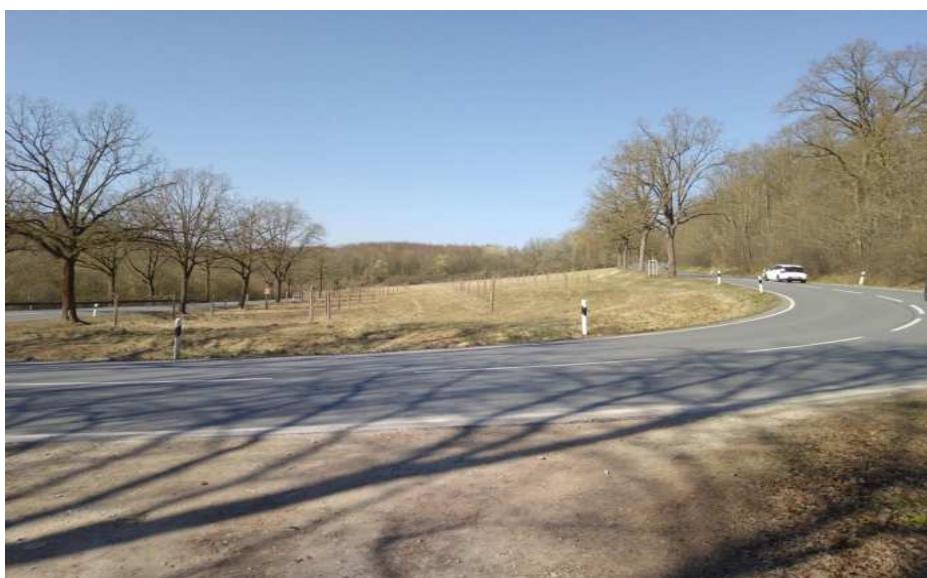
Sibbesse est une ville au sud-ouest d'Hildesheim, en contrebas de la forêt d'Hildesheim. Il y a une grande prairie (a) dans un virage à l'extérieur du village. De petits arbres ont été plantés dans la prairie et sont destinés à y rester. Sinon, presque tout est possible. De par son accessibilité, le lieu est plus accessible aux artistes disposant de leur propre voiture.

Un autre grand pré se trouve un peu à l'écart de la route (Rt Diekholzen) sur la route ICE. Ici aussi, une voiture séparée est un avantage. On peut également y accéder à pied ou à vélo depuis Sibbesse (environ 2 km) (b)

Il y a un bassin de captage d'eau sur place, mais il ne contient de l'eau qu'après de fortes pluies. Sinon c'est accessible. Il est entouré d'arbres. Il y a deux aulnes dans la piscine. (c)

a 52.075098559328204

9.907819074785191





**b** 52.06848110710705

9.906058570512947





C 52.0583370811901 9.903694464775935





## 5 Winzenburg

Der kleine Orte Winzenburg befindet sich weiter südlich in der Leineberglandregion. Oberhalb des Ortes gibt es eine Burgruine (die Winzenburg). Der Platz für ein Kunstwerk befindet sich rechts vor der katholischen Kirche (eine Wiese)

The small town of Winzenburg is located further south in the Leinebergland region. Above the town, there are castle ruins (the Winzenburg). The space for a work of art is located on the right side of the Catholic church (a meadow).

La petite ville de Winzenburg est située plus au sud dans la région de Leinebergland. Au-dessus du village se trouve une ruine de château (le Winzenburg). L'emplacement pour une œuvre d'art se situe à droite devant l'église catholique (un pré)

9.93933581415481

51.93660856802653



## 6 Gronau

Gronau ist eine kleine Stadt im Westen von Hildesheim. Hier steht eine Wiese nahe des Stadtzentrums direkt am Heimatmuseum zur Verfügung. Das Heimatmuseum ist ein historisches Gebäude.

Gronau is a small town in the west from Hildesheim. Here a meadow in front of the local history museum near the town centre is disponibile for artworks. The museum is a historic building.

Gronau est une petit ville a l'ouest de Hildesheim. Ici il y a un prairie en face du musee de histoire local. Il est pas loin de centre de la ville. Le musee est un batiment histoirique.

52.0859135 9.7749662



## 7 Lamspringe

Die historische Stadt Lamspringe liegt im Südwesten von Hildesheim. Arbeiten können im Klosterpark entstehen. Dieser ist ein ehemaliger Klostergarten. Es gibt hier zwei Quellen. Die eine ist einer Legende nach von einem Lamm entdeckt wurde. Sie scheint sich zu bewegen. Der Grund dazu ist nicht bekannt.

The historic town of Lamspringe lies southwest of Hildesheim. Work can be done in the monastery park, a former monastery garden. There are two springs here. Legend has it that one was discovered by a lamb. It appears to be moving. The reason for this is unknown.

La ville historique de Lamspringe est située au sud-ouest de Hildesheim. Des œuvres peuvent être créées dans le parc du monastère. Il s'agit d'un ancien jardin de monastère. Il y a ici deux sources. Selon la légende, l'un d'eux aurait été découvert par un agneau. Elle semble bouger. La raison de cela est inconnue.

[Bürgerpark / Klosterpark](#)

51.9619843      10.0146887





## 1 Groß Himstedt

...ist ein kleines Dorf östlich von Hildesheim. Dort kann innerhalb einer Gärtnerei auf einer Wiese von ca. 24 x 12 m gearbeitet werden. Auch das Gewächshaus steht teilweise zur Verfügung. Die Gärtnerei bietet eine günstige Unterbringungsmöglichkeit an.

...is a small village east of Hildesheim. There, you can work on a lawn measuring approximately 24 x 12 m within a nursery (plants). Part of the greenhouse is also available.

The nursery offers affordable accommodation.

...est un petit village à l'est d'Hildesheim. Vous pourrez y travailler au sein d'une crèche (plantes) sur une prairie d'environ 24 x 12 m. La serre est également partiellement disponible. (a)  
La crèche propose un hébergement abordable.

52.1865680525143

10.199618526959679





## 2 a,b,c Garmissen

...liegt in der gleichen Region. Hier bietet ein Landwirt gleich 3 Flächen an. Eine Wiese (ehemaliger Garten) eher im Ort (a), ein Teile eines kleinen Waldes (Pappeln) (b) und mit einer dunklen Erde. Eine weitere Wiese mit einem kleinen Wäldchen (auch Pappeln) befindet sich etwas ausserhalb des Ortes. (c)

...is in the same region. Here, a farmer is offering three plots of land. A meadow (former garden) closer to the village (a), a section of a small forest (poplars) with dark soil. (b)  
Another meadow with a small forest (also poplars) is located just outside the village. (c)

...est dans la même région. Ici, un agriculteur propose 3 parcelles de terrain. Un pré (ancien jardin) plutôt dans le village (a), une partie d'une petite forêt (peupliers) et avec une terre sombre. (b)  
Une autre prairie avec une petite forêt (également des peupliers) se trouve juste à l'extérieur du village. (c)

a 52.20651724735089

10.11213278387919





**b**

52.2035044700891

10.11073956499509



C 52.2094502340178

10.120044570061673





### **3 Söhrer Forsthaus**

Das Forsthaus ist Kulturzentrum und Restaurant und liegt oberhalb des Dorfes Söhre südwestlich von Hildesheim am Waldrand. Die möglichen Orte einer künstlerischen Intervention befinden sich direkt am Forsthaus. Es gibt hier eine Übernachtungsmöglichkeit.

The Forsthaus is a cultural center and restaurant located above the village of Söhre, southwest of Hildesheim, on the edge of the forest. Possible locations for an artistic intervention are located directly at the Forsthaus. Overnight accommodation is available here.

Le Forsthaus est un centre culturel et un restaurant et est situé au-dessus du village de Söhre, au sud-ouest de Hildesheim, à la lisière de la forêt. Les lieux possibles pour une intervention artistique se situent directement à la maison du forestier. Il existe ici une possibilité d'hébergement.

[www.soehrer-forsthaus.de](http://www.soehrer-forsthaus.de)

523892.091      9.9603605

sorry still waiting for photos, but it's a nice place

## 4 Heersum

Heersum ist ein kleines Dorf südlich von Hildesheim, das zu Holle gehört. Hier ist eine große Wiese an der Innerste. Es gibt einen Deich, da es zu Hochwassern kommt (eher selten). Das U-Bahnschild wurde von einer Theatergruppe aufgestellt. Es gibt leider keine U-Bahn.

Heersum is a small village south of Hildesheim, which belongs to Holle. Here is a large meadow on the Innerste River. There is a dike because there are floods (quite rare). The subway sign was erected by a theater group. Unfortunately, there is no subway.

Heersum est un petit village au sud de Hildesheim, qui appartient à Holle. Voici une grande prairie sur la rivière Innerste. Il y a une digue car il y a des inondations (assez rares). Le panneau du métro a été érigé par une troupe de théâtre. Malheureusement, il n'y a pas de métro

52.10271487117772

10.10587345015006





## 5 Derneburg

Die Orte für Kunstwerke sind nahe des Schlosses Derneburg (ebenfalls Gemeinde Holle) welches ein Kunstmuseum ist. Hier arbeitete und lebte Georg Baselitz. Auf dem einen Platz liegen Steine, die evtl. benutzt werden können. Anderes wie Kies und Sand werden noch entfernt. Ein anderer Ort liegt auf einer kleinen Anhöhe zwischen Bäumen.

The locations for the artworks are near Derneburg Castle (also in the municipality of Holle), which is now an art museum. The German painter Georg Baselitz worked and lived here. In one area, stones are lying around that could potentially be used. Others, such as gravel and sand, are still being removed. Another location is on a small hill among trees.

On peut créer les œuvres d'art près du château de Derneburg (également dans la commune de Holle), aujourd'hui transformé en musée d'art. Le peintre allemand Georg Baselitz y a travaillé et vécu. À un endroit, des pierres potentiellement utilisables sont éparpillées. D'autres, comme du gravier et du sable, sont encore en cours d'extraction. Un autre emplacement se trouve sur une petite colline au milieu des arbres.

52.09405557502515

10.135040969331698





among trees:

